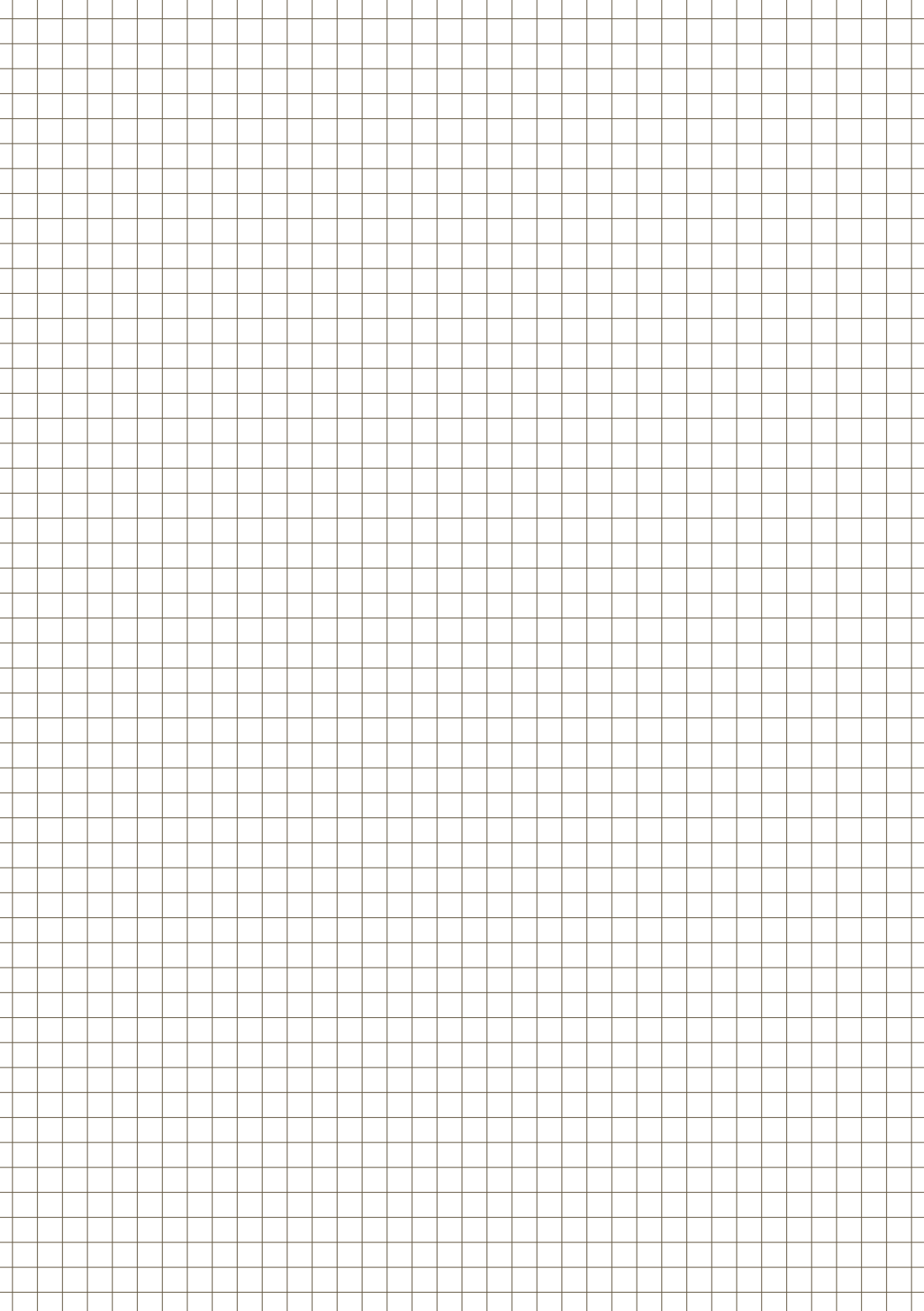


Rapport
annuel
de la
coopéra-
tive

educa

20



Rapport annuel de la coopérative 2020

Préface de la présidente

Petits et grands changements à l'état-major

Monika Knill

**Directrice de l'instruction publique du
canton de Thurgovie et présidente du
Conseil d'administration**

Le 14 juin 1921, Milton Ray Hartmann fonde à l'Hôtel du gouvernement de Berne la coopérative Cinéma scolaire et populaire suisse (CSPS) avec le réalisateur August Kern et d'autres personnalités. C'est le départ de la course de relais que nous honorons aujourd'hui.

C'est Milton Ray Hartmann lui-même qui raconte dans ses mémoires l'une des premières transmissions de bâton de cette course du siècle: «Nous avons singulièrement créé, en ce temps où il n'existait que des films muets, un précurseur du film parlant: le chanteur d'opéra Janesch, du Théâtre de la ville de Berne, jouait et chantait à l'écran tout en chantant en personne partout où les films étaient projetés.» Quelques années plus tard, en 1932, August Kern réalise avec Anton Kutter le premier film parlant suisse: «Die Herrgottsgrenadiere» (les grenadiers du Bon Dieu). L'heure est venue pour le chanteur d'opéra de quitter la CSPS et de passer le relais.

Les changements au sein de l'état-major, petits et grands, sont le fil rouge qui accompagne les 100 années écoulées. Parfois bonds en avant, comme le passage du film muet au film parlant, parfois petits pas en rythme, comme les changements successifs des formats 35 à 16 mm puis 9,5 à 8 mm. Les coups du sort ne sont pas moins marquants, tel l'incendie dévastateur de janvier 1929 et les moments heureux de l'emménagement à l'adresse Erlachstrasse 21 en novembre 1931.

Cette seule rétrospective de la première décennie montre combien la coopérative a marqué le siècle: volonté d'agir, courage d'aborder l'inconnu et disposition infatigable à puiser de

l'énergie dans l'adversité. Cet élixir l'a sans cesse poussée à rendre les techniques existantes utilisables par les écoles et l'enseignement. Et quand il manquait un chanteur d'opéra, à en chercher un.

À partir de la fin des années 1950, les images, le chant et les histoires trouvent de nouvelles formes de diffusion. Les technologies prennent soudain le relais des opérateurs et des chanteurs d'opéra: de la télé couleur au Mac II, du DVD au WWW, de Nintendo à Instagram.

Et nous participons tous à la course de relais, essayons tous les jours de garder personnellement une vue d'ensemble de la situation malgré tous les changements à l'état-major.

Dans ce quotidien, la coopérative s'est trouvée une nouvelle mission; un nouvel ajustement aux réalités et conditions changeantes, comme Milton Ray Hartmann réécrivant l'avant-dernier chapitre de ses mémoires en 1970. Elle a abandonné son rôle de coureuse de relais pour celui de conceptrice de parcours et de règles de course. Sans abandonner son véritable esprit de changement, son ambition et son flair pour les transformations rapides. Elle renonce à sa forme juridique, elle conserve ses chaussures de course.

J'ai l'honneur maintenant de remercier chaleureusement, au nom du système éducatif suisse, toutes les personnes, de Milton Ray Hartmann à l'équipe actuelle d'Educa en passant par les anciens et les nouveaux membres du Conseil d'administration, pour leur action infatigable, pour leur volonté et pour les nombreux changements désintéressés à l'état-major. Et de souhaiter beaucoup de succès à Educa dans les années à venir!

Rapport de la direction

**L'expérience originelle
du fondateur**

Toni Ritz
Directeur

A partir de 1921, le Cinéma scolaire et populaire suisse (CSPS) s'est rendu d'école en école avec des projecteurs portables. Pour mettre la technologie mobile – que personne bien sûr n'appelaient ainsi – au service de l'éducation: dans le contexte de l'esprit du temps, l'entreprise était plutôt audacieuse. Trois ans après la Grande guerre, la misère sociale, la crise économique et les troubles politiques occupaient davantage les esprits que les nouveaux médias.

Rétrospectivement, les conditions extérieures sont donc étrangères au succès de l'initiative. Les mémoires de Milton Ray Hartmann, rédigées 50 ans plus tard, livrent plus d'informations: «Une de mes premières visites a été pour le directeur de l'instruction publique du canton de Berne.» La marche des institutions, l'implantation prévoyante des médias et méthodes à venir dans les structures éducatives, l'équilibre entre la politique, le marché et la société: tout ça crée les conditions du succès de l'utilisation par l'école et l'enseignement des nouvelles technologies.

L'expérience originelle du fondateur n'a cessé ces dernières années de se confirmer dans des conditions renouvelées. Ainsi, l'idée d'une fédération des services d'identité a mûri dans un dialogue avec tous les cantons et les partenaires du marché; c'est sur cette base que la décision politique et sa mise en œuvre opérationnelle se sont concrétisées. Nous avons choisi la même approche pour le développement d'un programme d'utilisation des données avec l'actuel Data Tour auprès des partenaires du système éducatif.

Apporter directement les nouvelles technologies dans toutes les écoles, telle était la voie de la réussite en 1921: pas de film pour les élèves sans projecteur sur place. La même logique s'est appliquée quand la télévision s'est imposée et, plus tard, quand la première étape de la numérisation a marqué la fin de la distribution de rouleaux de film. Et finalement, educanet² a suivi le même modèle: équiper les écoles, les les enseignantes, les enseignants et les élèves de l'infrastructure susceptible de les aider à enseigner et apprendre de manière moderne.

Aujourd'hui, les services en nuage et leur utilisation ont créé un écosystème tout nouveau. L'observation et l'analyse des défis posés au système éducatif l'emportent sur l'offre de services centraux. C'est pourquoi la CDIP et le SEFRI ont décidé, il y a déjà cinq ans, de faire évoluer l'agence spécialisée dans une nouvelle direction. Depuis le 1^{er} janvier 2021, nous travaillons sous un nouveau statut en tant qu'institution de droit public.

Mais nous conservons l'héritage culturel de la coopérative. Nous entendons l'absence de certitude comme une chance d'évoluer – et nous allons régulièrement voir les directions de l'éducation avec des thèmes d'avenir. Nous soutenons ainsi l'exploration de la mutation numérique et l'application de méthodes structurées au service de l'éducation.

Je vis et apprécie depuis dix ans les échanges intenses avec les organes stratégiques de la coopérative. J'en suis reconnaissant et me réjouis à la perspective de les poursuivre dans un nouveau cadre institutionnel.

Mandats et prestations

Agence spécialisée Educa

2020 a été une année riche et excitante pour l'agence spécialisée. Avec la fin d'educanet² et d'educa.ID, une ère a pris fin ; avec la mise en service d'Edu-log et du Navigateur, une nouvelle ère a commencé. En arrière-plan, les travaux réalisés pour l'utilisation des données et pour la sécurité de l'information et du droit ont créé les bases essentielles pour l'avenir proche. Tout ça, comme partout ailleurs, sous l'influence de la pandémie de COVID-19.

■ Edulog

La Fédération des services d'identité de l'espace suisse de formation, Edulog, est entrée en service à l'automne. Son but est de permettre aux élèves, aux enseignantes, enseignants et au personnel administratif des institutions éducatives suisses un accès simple et sûr aux services en ligne. Fin 2020, trois cantons, une commune et cinq fournisseurs de services avaient adhéré à la fédération.

■ Navigateur

L'application web « Navigateur » offre aux responsables des écoles et des administrations un aperçu des applications adaptées à l'enseignement et à la vie scolaire de tous les jours. Cet outil présente de manière transparente les fonctions dont les applications disposent, comment est gérée la protection des données et quelles sont les conditions techniques et contractuelles qui y président. Educa n'évalue pas et ne recommande aucune des applications.

■ Service spécialisé pour l'utilisation des données

Le rapport « Données dans l'éducation - Données pour l'éducation » a esquissé des champs d'action et hypothèses de développement de la politique d'utilisation des données dans toute la Suisse. C'est sur cette base que sera mis sur pied un service spécialisé national temporaire pour l'utilisation des données. Le service spécialisé offrira un cadre cohérent à l'échelle de la Suisse à l'utilisation fiable et ciblée des données dans l'espace de formation.

■ Fédération des données dans la formation professionnelle
Educa a été chargée en août d'initier un projet visant à améliorer l'accès aux données et l'échange des données dans la formation professionnelle. Le projet est centré sur la mise en place d'une fédération des données pour la formation professionnelle. L'idée est de pouvoir consulter et réunir les données nécessaires de manière décentralisée à partir des sources pertinentes.

■ Rapport approfondi « La numérisation dans l'éducation »

Le rapport approfondi est établi en complément du rapport sur l'éducation en Suisse du Centre suisse de coordination pour la recherche en éducation (CSRE). Il propose d'une part une vue d'ensemble de la diffusion actuelle des technologies et compétences numériques et de leurs effets sur le système éducatif. Il a pour but d'autre part d'identifier les informations manquantes et les lacunes en résultant.

Secrétariat de la Fondation MRH

Educa traite les demandes de soutien financier adressées à la Fondation Milton Ray Hartmann. Durant l'exercice 2019/2020, 14 demandes de subvention ont été déposées, dont quatre correspondaient à l'objet de la fondation et ont été acceptées.

Parallèlement aux affaires administratives et à la comptabilité, la coopérative a préparé les deux séances ordinaires du Conseil de fondation.

■ Adaptation du but de la fondation

Le document de travail préparé en 2019 indique qu'il ne faut pas fixer une orientation pour vingt ans, mais compléter le but existant tous les cinq ans par une priorité. L'accent est mis sur le maniement des médias pour la période 2020–2025.

■ Site web

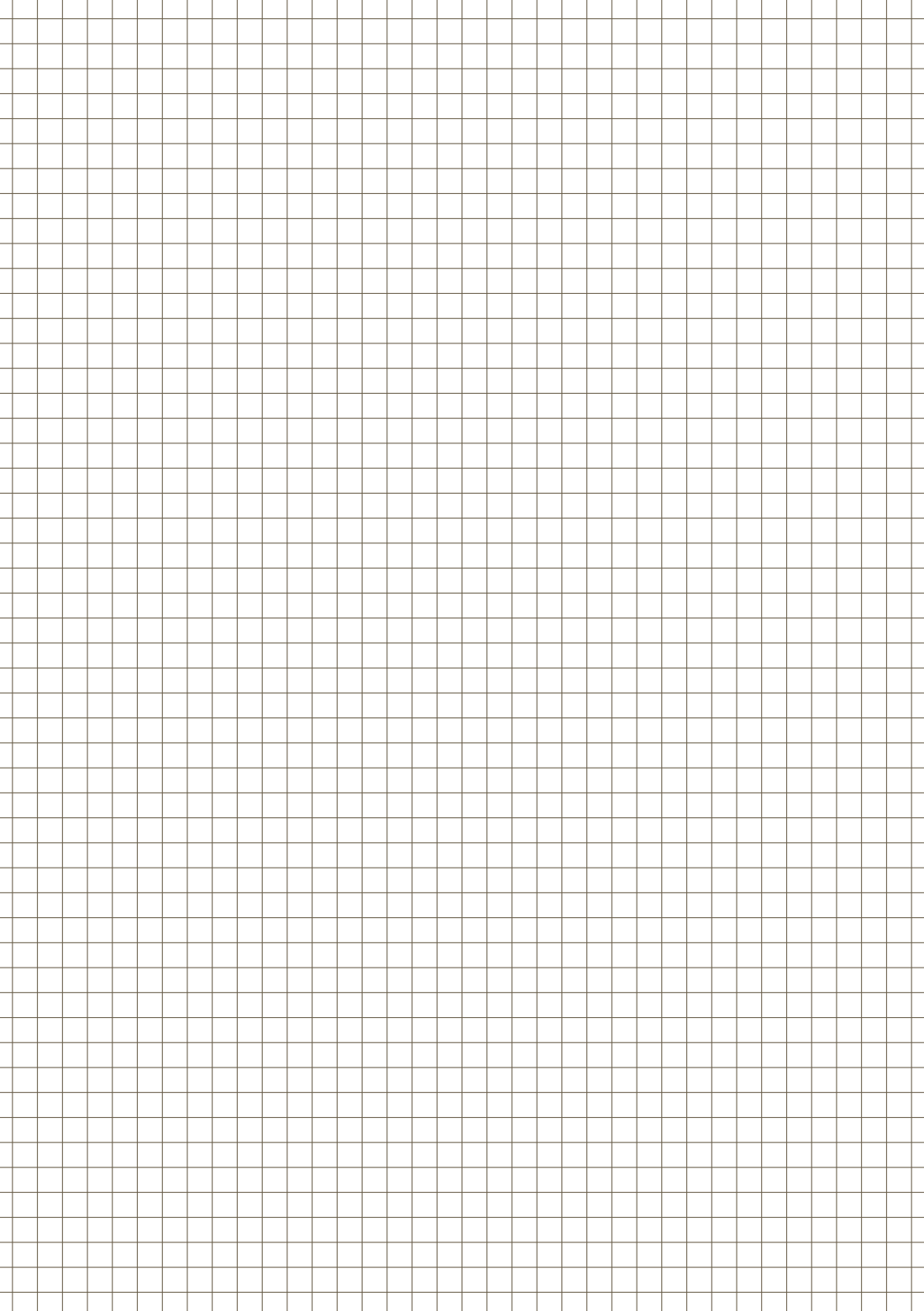
La Fondation Milton Ray Hartmann aura son propre site web. La conception détaillée a été mise au point et présentée. Un formulaire de saisie est prévu pour le dépôt des demandes.

■ Conseil de fondation

Les membres du Conseil de fondation ont été réélus pour une nouvelle durée de fonction de trois ans, un des sièges vacants a pu être occupé par Dominik Landwehr.

Le Conseil de fondation a été informé, lors de ses séances, sur l'avancement de la rénovation de l'immeuble (projet pilote), la transformation de l'organe responsable et les activités prévues pour les 100 ans d'Educa.

Le Conseil de fondation a approuvé les comptes 2019–2020 et le budget 2020–2021 et donné décharge à l'administration.



Ressources

Assemblée générale et Conseil d'administration

L'assemblée générale du 11 juin a permis d'approuver le rapport annuel 2019 de la coopérative, les comptes annuels et le rapport de l'organe de contrôle, et de donner décharge au Conseil d'administration et à la direction. Deux membres du Conseil d'administration se sont représentés et ont été élus à l'unanimité pour une durée de fonction de trois ans.

Les coopérateurs présents ont été informés du changement d'organe responsable, la coopérative étant transformée en institution de droit public.

La séance du Conseil d'administration du 11 juin a servi à préparer les affaires de l'assemblée générale, le rapport annuel, les comptes annuels et la réélection de ses membres. Deux membres de la direction jouissent dorénavant du pouvoir de signature collective à deux.

Le budget 2020 a été approuvé lors de la séance du 6 novembre. Et des informations ont été données sur le 100^e anniversaire d'educa.ch.

Les points suivants ont été abordés lors des deux séances:

■ Transformation de l'immeuble

Le télétravail a accéléré les travaux de transformation et permis d'aborder les besoins de restauration complémentaire. La plupart des travaux ont pu être conclus en 2020.

■ Changement d'organe responsable d'educa.ch

La transformation en une institution de droit public a réclamé une adaptation des statuts.

Finances

Les comptes annuels bouclent sur un bénéfice de 52'898 francs après réalisation de tous les amortissements et provisions ordinaires.

Personnel

Il y a eu quelques changements en 2020. Quatre personnes ont quitté Educa: trois d'entre elles sont parties relever un nouveau défi dans un autre domaine, l'une a atteint l'âge de la retraite. Neuf personnes sont venues compléter l'équipe dans le courant de l'année.

Fin 2020, Educa occupait 34 personnes pour l'équivalent d'environ 27 postes à plein temps: 13 femmes et 21 hommes.

Formations & événements internes

■ Momentum 2021

La transformation en une institution de droit public a été accompagnée par des activités régulières de communication interne. Après que les priorités stratégiques ont été définies sur la base des nouveaux statuts, une manifestation d'une demi-journée s'est tenue en ligne à l'automne, sous le titre « Momentum 2021 ». Quatre thématiques ont été abordées:

Statut & nouvelle structure organisationnelle

Développement du personnel

Communication

Immeubles

Ces échanges entre toutes les collaboratrices et tous les collaborateurs ont fourni l'occasion précieuse de tenir une vidéoconférence complexe.

■ Campagne d'hameçonnage

Une campagne de sensibilisation à la sécurité s'est déroulée durant deux mois, axée sur le thème de l'hameçonnage. Son but était d'informer les collaboratrices et collaborateurs sur ce phénomène, sur la manière de l'identifier et de le combattre. La campagne englobait de petites vidéos d'information et une série de tests où les collaboratrices et collaborateurs recevaient un ou plusieurs messages d'hameçonnage pour voir s'ils les décelaient et réagissaient correctement.

■ Up2Date

Lors des dix Up2Date, les collaboratrices et collaborateurs ont eu un aperçu des projets et discuté des tendances et évolutions dans le domaine d'activités de l'agence spécialisée.

■ Information du personnel

Sept informations du personnel ont été organisées pour informer sur les sujets et dossiers actuels de l'agence et de la coopérative.

Manifestations

L'année 2020 n'a guère été propice aux rencontres conviviales. Les quelques rares occasions ont été d'autant plus appréciées. L'une d'entre elles a été la sortie annuelle. Nous avons découvert en vélo électrique les douces collines de l'Emmental et nous sommes retrouvés avec flèches, boules et ballon aux Jeux de l'Emmental.

Infrastructure

Pour faire face à l'augmentation du nombre des collaboratrices et collaborateurs, Educa a loué des bureaux supplémentaires à l'adresse Falkenplatz 11. Dix postes de travail modernes y ont été installés et la salle de séance a été équipée du mobilier nécessaire.

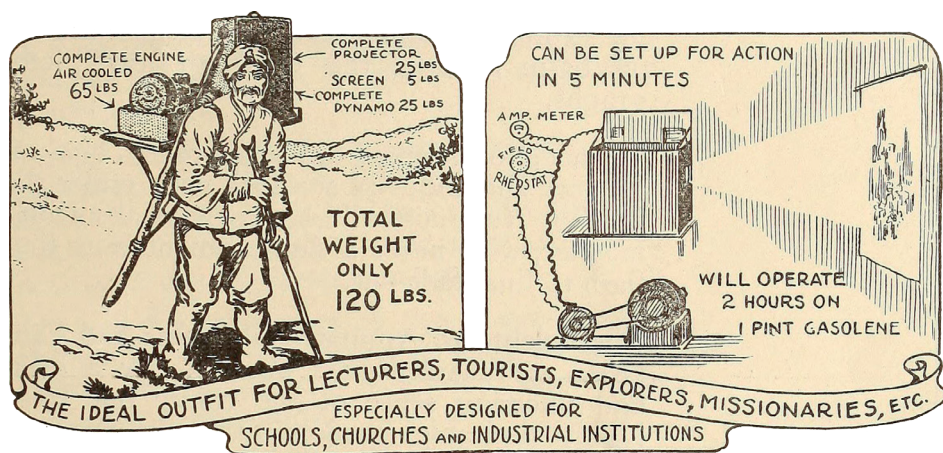
À l'adresse Erlachstrasse 21, d'autres postes de travail et un studio pour les podcasts, permettant des enregistrements audio et vidéo, ont été aménagés.

Le système ERP a été mis à jour, la version la plus récente est utilisée.

Immeubles

Le semi-confinement et le télétravail qu'il a entraîné ont été mis à profit pour réaliser la dernière grande étape de la rénovation de l'immeuble sis Erlachstrasse 21. Le grand bureau du rez-de-chaussée a été transformé et muni d'éclairages additionnels.

La cafétéria au sous-sol a été agrandie. De nouveaux meubles et appareils la placent sous un éclairage nouveau. Le déblaiement du terrain à l'extérieur du bâtiment a permis à la cafétéria et à la salle de cours de bénéficier de la lumière du jour. Le remplacement du vieil ascenseur garantit l'accès du sous-sol aux personnes en situation de handicap.



Les appareils cinématographiques portables de J. H. Hallberg dans une illustration figurant à la page 21 de l'édition de *Moving Picture Age* de 1920.

L'inspiration: une rencontre en Amérique

Milton Ray Hartmann, né le 5 avril 1898, a découvert le cinéma très jeune. Son père, descendant d'une famille ayant de la parenté en Amérique, était engagé dans la promotion touristique et a organisé en 1918, juste après la fin de la guerre, une tournée des sites touristiques suisses pour un groupe de journalistes américains. Milton Ray a fait office de guide. Gymnaste et chef scout, il avait déjà réalisé de premiers films. Un des journalistes occupait une fonction dirigeante au sein du mouvement des scouts américains. On devine la suite: en décembre 1919, Milton Ray Hartmann, âgé de 21 ans, traverse l'Atlantique sur un voilier, emportant dans ses bagages ses films de scout et les premières prises de vue des vols du pionnier de l'aviation Walter Mittelholzer au-dessus des Alpes.

A New York, le jeune visiteur suisse fait la connaissance du dynamique Charles Urban, entrepreneur dans le domaine du cinéma. C'est lui qui avait commercialisé en 1906 le *Cinemascope*, un des premiers procédés utilisés pour les films en couleur, avec son inventeur George Albert Smith.

[Le CSPS] déployait ses autos et ses appareils jusqu'aux villages de montagne les plus écartés pour des représentations bienvenues dans les écoles.

Neue Zürcher Zeitung NZZ du 5 octobre 1930, dans un hommage aux dix premières années du Cinéma scolaire et populaire suisse (CSPS).

Charles Urban a publié en 1907 un plaidoyer de 56 pages sur l'utilité de l'image animée pour l'apprentissage. «The great importance of educating through the agency of the eye, as well as through the ear, is now fully acknowledged and established», était l'une de ses principales phrases. Charles Urban organisait des soirées cinéma avec des projecteurs portables dans les localités qui ne disposaient pas de salle obscure, les Charles Urban Movie Chats. Le jeune Hartmann a voulu rapporter cette idée dans son pays.

Milton Ray Hartmann dit à ce sujet: «M. Urban m'a aussi fait rencontrer M. Hallbert, l'ingénieur suédois qui venait de construire le premier appareil cinématographique portable dans une valise et qui l'avait commercialisé avec succès. Sachant que les rares cinémas existant en Suisse n'avaient guère la possibilité de diffuser les Movie Chats, j'ai jugé bon d'organiser moi-même des représentations et c'est comme ça que j'ai assumé la représentation des appareils Hallberg et que je suis devenu l'importateur des premiers appareils cinématographiques portables en Suisse et peut-être même dans toute l'Europe.»

1962: «Schweizer Jugend-Film» au service de l'éducation cinématographique

Aujourd'hui que la télévision, à laquelle les enfants ont un accès illimité avant même d'aller à l'école, bénéficie d'une diffusion toujours plus grande, il semble particulièrement important de créer des films appropriés pour les jeunes des différents groupes d'âges et de veiller à l'éducation au cinéma de qualité.

C'est pourquoi nous avons créé, dans le cadre du Cinéma scolaire et populaire suisse (CSPS), une commission du film de jeunesse, composée de de représentantes et représentants des autorités cantonales et communales de l'éducation et de la police, des offices des mineurs ainsi que des des enseignantes, des enseignants et des membres du clergé.

Tandis que l'initiation au cinéma et l'éducation à l'image ne commençaient généralement qu'à l'âge de 14 ans, il s'agissait d'apaiser adéquatement la soif de cinéma des jeunes fréquentant l'école obligatoire.

L'attitude du canton de Schwyz a été particulièrement exemplaire, où un cours obligatoire sur les médias de masse a été introduit au séminaire, tout comme celle du canton de Zoug, où l'enseignement du cinéma a été déclaré obligatoire dans les classes de terminale.

En 1962, l'activité exercée dans le domaine de la cinématographie a été séparée formellement du Cinéma scolaire et populaire suisse et une association indépendante a été créée sous le nom de «Schweizer Jugend-Film».

Milton Ray Hartmann, *Mein Lebenswerk* (1970); p. 149–150

100 années en accéléré

1921

Fondation de la coopérative Cinéma scolaire et populaire suisse (CSPS) le 14 juin à l'Hôtel du gouvernement de Berne.

1931

Emménagement à l'adresse Erlachstrasse 21 le 1^{er} novembre. Deux ans plus tôt, pratiquement tout l'inventaire avait été victime d'un incendie. Un «comité de restauration du travail pédagogique et culturel du CSPS» autour du conseiller fédéral Heinrich Häberlin sauvent la jeune institution.

1941

Plusieurs sous-organisations et organisations partenaires s'ajoutent maintenant au CSPS, parmi lesquelles la Centrale du film scolaire à partir du 15 décembre 1937. L'ensemble complexe est réorganisé, les parties de l'organisation acquièrent leurs propres statuts et organes.

1951

Manifestation à l'occasion du 30^e anniversaire du CSPS au cinéma Splendid de Berne. En 1948, la Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique avait repris la houlette de l'Association suisse des Offices du film d'enseignement (ASOFE).

1961

À l'occasion de son 60^e anniversaire, le 5 avril 1958, Milton Ray Hartmann crée sa fondation pour la promotion du film culturel, documentaire et pédagogique. «Inforfilm International» est fondé à La Haye.

1971

Commande d'une production pour le 50^e anniversaire: reportage sur la drogue de Mario Cortesi. Vendue partout dans le monde, distribuée dans les écoles au format 16 mm. Milton Ray Hartmann publie ses mémoires: *Mein Lebenswerk* (épuisé, facsimile imprimé en 2020 pour le 100^e anniversaire). Depuis le 1^{er} avril 1965, exploitation du «Schweizerischen Berufsschulfilmstelle (BSF)».

1981

Point culminant de la distribution de films: 90 000 films loués par an. Depuis 1980, la distribution se fait par voie informatique – une première en Europe. L'acquisition de l'ordinateur a pris 3 ans et coûté 700 000 francs, somme financée par la fondation Milton Ray Hartmann.

1991

Mise sur pied d'un service spécialisé de pédagogie curative avec la Fondation Cerebral. Ambitieux travaux de construction et de transformation dans les années 1980. Depuis 1988/89: Centre suisse des technologies de l'information dans l'enseignement (CTIE) sur mandat de la Confédération (OFIAMT) et de la CDIP.

2001

Mars: inauguration du Serveur suisse de l'éducation educa.ch avec une rédaction trilingue. Juin: la CDIP approuve un plan d'action pour la formation initiale et continue des enseignantes et enseignants dans le domaine des TIC. Décembre: liquidation de la fondation Centrale du film scolaire. En 1996: premier contrat-cadre avec Microsoft. Depuis juillet 2000: présentation en tant qu'educa.ch.

2011

550'000 membres utilisent educanet². La plateforme de communication et de collaboration est à la disposition des écoles de toute la Suisse depuis 2004. Lancement du nouveau site d'educa.ch en tant que plateforme d'information dans les 4 langues nationales et en anglais.

2021

Depuis 2017, la coopérative s'acquitte des tâches d'une agence spécialisée sur mandat de la Confédération et des cantons. Elle est transformée en institution de droit public le 1^{er} janvier. La personnalité morale de la coopérative educa.ch est dissoute à l'occasion du 100^e anniversaire de sa fondation. En 2020, le système éducatif suisse entre dans une nouvelle ère numérique: la plateforme educanet² est fermée, la Fédération des services d'identité de l'espace suisse de formation Edulog est lancée.

Présidence

1921–1972	Personnalités de l'environnement de Milton Ray Hartmann
1972–1973	Milton Ray Hartmann
1973–1984	Paul Dübi
1985–1988	Edouard Haas
1989–1994	Jean-Pierre Dubied
1994–2001	Dr. Max Frenkel
2001–2002	Heinrich Summermatter
2002–2011	Claudio Lardi, conseiller d'État, Grisons
2011–2021	Monika Knill, conseillère d'État, Thurgovie

Direction

1921–1971	Milton Ray Hartmann (délégué P. Dübi, directions régionales J. P. Dubied, J. W. Bucher)
1972–1988	Jean-Pierre Dubied
1989–1996	Jürg Schneider (juil.–déc. 1996: commission de restructuration a. i.)
1997–2007	Francis Moret (sept.–déc. 2007: Josef Lautenschlager a. i.)
2008–2011	Robert Koller
2011–2021	Toni Ritz

Sources

- Milton Ray Hartmann, *Mein Lebenswerk* (1970)
- Notes de Jean-Pierre Dubied (1988)
- Neues vom Film Institut, Ausgabe 1/96
- Rappports annuels de la coopérative
- charlesurban.com/documents_cinematograph.html
- archive.org/details/movingpictureage03unse/page/n29/mode/2up

La coopé-
rative
educa.ch

Conseil d'administration

Monika Knill

Conseillère d'État du canton de Thurgovie, Département de l'instruction publique et de la culture, présidente du Conseil d'administration

Therese Steffen Gerber

Secrétariat d'État à la formation, à la recherche et à l'innovation SEFRI
Vice-présidente du Conseil d'administration

Susanne Hardmeier

Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique CDIP

Christian Amsler

Fondation Milton Ray Hartmann

Direction

Toni Ritz

Directeur
toni.ritz@educa.ch

Ueli Anken

Directeur suppléant
ueli.anken@educa.ch

Membres du comité de direction

Toni Ritz

Directeur
toni.ritz@educa.ch

Ueli Anken

Directeur suppléant
ueli.anken@educa.ch

Andreas Klausing

andreas.klausing@educa.ch

Alan Moran

alan.moran@educa.ch

Marie-Christine Müller (à partir de mars)

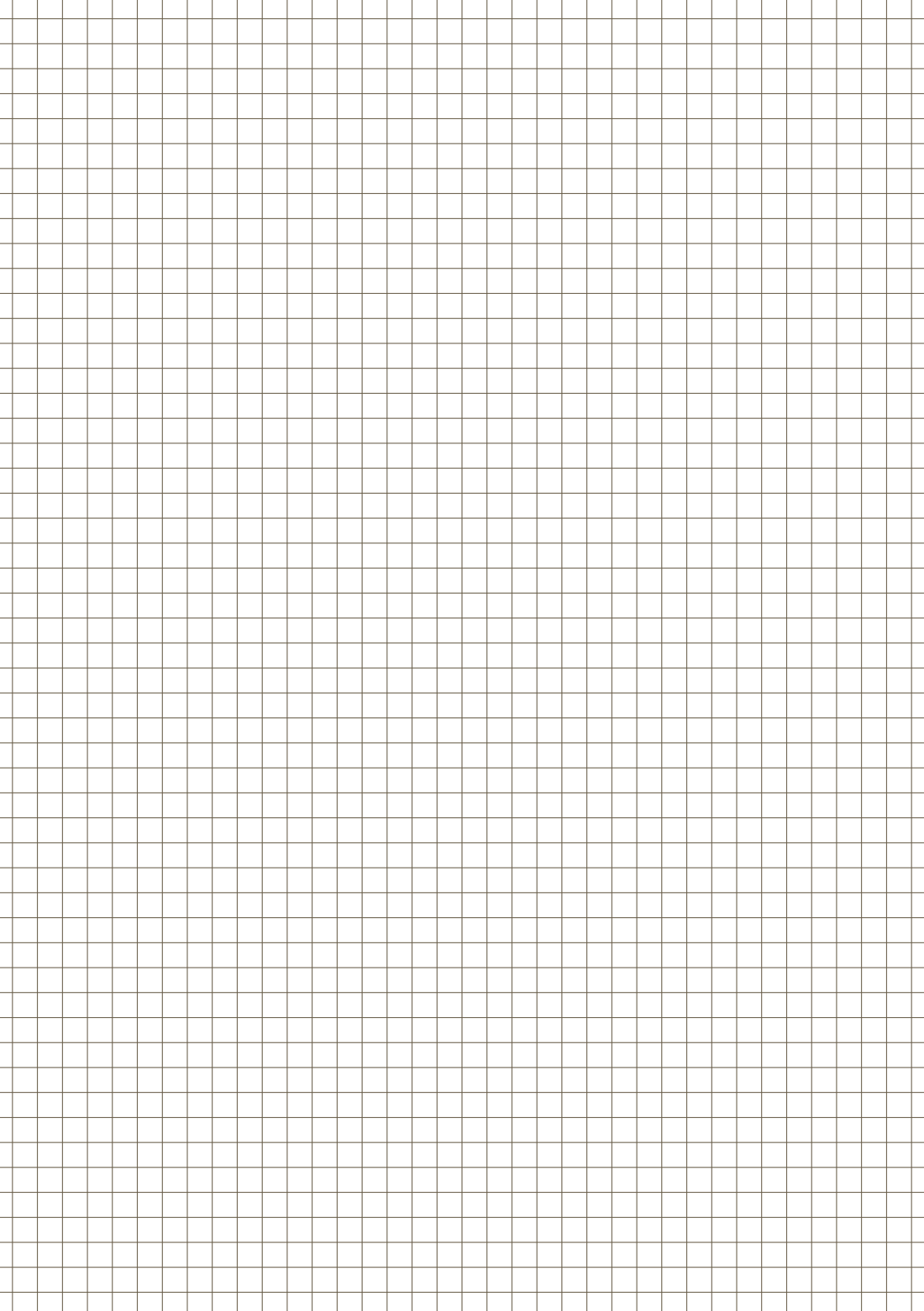
marie-christine.mueller@educa.ch

Angela Rittener (jusqu'en octobre)

angela.rittener@educa.ch

Glossaire

CDIP	Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique
Edulog	Fédération des services d'identité de l'espace suisse de formation
MRH	Fondation Milton Ray Hartmann
SEFRI	Secrétariat d'État à la formation, à la recherche et à l'innovation



educa.ch

Institut suisse des médias pour la formation et la culture coopérative
Erlachstrasse 21 | 3012 Berne | SUISSE

Téléphone +41 31 300 55 00

info@educa.ch | www.organisation.educa.ch